

## INDEX

- Abramovich, Dmitrii 198  
 Academy Codex 36  
 Afanas'eva, Tat'iana 213, 214  
*akathist* in honour of Saint Nina 103  
*akathist* to the Mother of God 103–4, 127, 129  
 Aleshkovskii, Mark 199  
 Alexis the Stoudite, typicon of 66–71  
 Almazov, Aleksandr 110  
 Anna Porphyrogenita, Princess 140–41, 144–45, 171–72  
 Anna, Saint 105  
 Antonii (hermit, founder of the Caves) 65  
 aposticha 70, 79–81  
 apostles  
   liturgical presentation of 157–62  
   power of 162–65  
 Apostol (epistle lectionary) 128–29, 165–67, 170–72  
 archaeology 145–46  
 Arkadii, bishop of Novgorod, Sticherarion of 200, 238–39  
 Arranz, Miguel 110–11, 112, 116, 121  
 Ave Maria 119–20
- Balovnev 102  
 baptism  
   liturgy 109–19, 120–22, 125–26, 128–29, 177–78, 179, 183–86  
   of Olga 95–96, 98, 101–2, 103, 104, 117–25  
   of Rus 1–3, 17–18, 31  
     in the *Rus Primary Chronicle* 141–42, 176–78, 182–85  
     modern historians' account 143–46  
     political implications of 18–21  
   of Vladimir 139–41, 147–49, 154, 170–73
- Bardas Phocas the younger 144  
 Basil II, Byzantine Emperor 140, 144–45  
 Basil the Great, Saint, liturgy of 212–13, 224  
 Bestuzhev-Riumin, Konstantin 44–45  
 Bible  
   biblical models for Olga 102–3  
   biblical models for Vladimir 152, 180  
   liturgical context missed by scholars 56, 57, 60  
   *Rus Primary Chronicle* use of  
     for Boris and Gleb 202–4  
     for Olga 121, 128–29, 130–32  
     for Vladimir 164, 170–72, 180–81, 184–85  
     *see also* lectionary readings; psalmody
- Boris and Gleb, martyrdom of 188–228  
 Cain and Abel typology of 203–4  
 canonization process 197–99  
 church consecration rite and martyrdom 224–28  
 eucharist as model for 212–24  
 liturgy for Feast of 188, 228  
   Metropolitan John's Office 199–205, 237, 239  
   Novgorod Sticherarion of bishop Arkadii 200, 238–39  
 modern historians' accounts of 194–99  
 passion of Christ as model for 195, 209–12, 217, 222–23  
*Rus Primary Chronicle* account of 188–94  
 assassination of Boris 189–91, 202–3, 204, 210–11, 212, 214, 216–18, 219–23  
 assassination of Gleb 191–92, 204, 223–24, 227  
 panegyric 192–93, 205–9  
 translation of relics 193–94  
 Sainly archetypes for 196, 202–3

## Index

- Bradshaw, Paul 83  
 Bushkovitch, Paul 232, 233–34  
 Butler, Francis 100, 151–52  
 Byzantium  
   liturgical past 3–6, 82–90  
   Rus relationship with 6–9, 16–18 *see also*  
     Constantinople
- Cain and Abel 203–4  
 calendar of saints *see* feasts of the Church  
 call to prayer 63–64  
 canonization process 33–34, 229–42  
   Boris and Gleb, chronology 197–99  
   Golubinskii's model 232–34  
   liturgy, role of 131, 229–32, 234–40  
   politics of 240–42  
 canons (nine-ode hymns)  
   examples from festal liturgies  
     Apparition of the Sign of the Cross 162  
     Conception of the Theotokos 105, 127  
     Nativity of Saint John the Forerunner  
       126–27, 129  
     Saint Olga 237  
     Saint Paul 172–73  
     Saint Vladimir the Great 236  
     Saints Boris and Gleb 202, 203–5  
     Saints Constantine and Helena 161, 167  
 Cathedral of Saint Sophia 3–6, 32, 51, 101, 121,  
 241  
 Caves Monastery *see* Monastery of the Caves  
 Chekova, Iliana 102, 103–4  
 Cherniavsky, Michael 198  
 Cherson 139–41, 144–45, 170, 173  
 Cherson legend 147–49, 153, 154, 168–69  
 chrismation rites 109, 110, 111, 116, 177–78  
 Christmas 107, 108, 127  
*Chronicle of George Hamartolos* 151–52  
*Chronicle of Nestor* 41–43, 44, 50  
 chronicle studies *see Rus Primary Chronicle*  
 Chrysostom *see* John Chrysostom, Saint;  
 johnbb  
 church books 5–9, 24–27, 29–31, 60–61, 62–63  
   *see also* Euchologia (*Sluzhebniki*);  
   Menaion; typica  
 church building and consecration  
   martyrdom and 193–94, 224–28  
   at the Monastery of the Caves 67  
   Vladimir and 141–42, 173, 178–82, 184  
 Church of the Tithes 142, 147, 176, 178–82,  
 229
- churching ceremony 116, 120–22  
 Clement (Klement) of Ohrid, Saint 172–73  
 clergy, as chroniclers of history 10–11, 26–27,  
 29, 32–33, 41, 43, 45, 49–50, 60, 229–32  
 Commemoration of the Dead 128–29, 131  
 comparative-historical method 46–52  
 consecration *see* church building and  
 consecration  
 Constantine the Great, Roman Emperor 83–84  
   as archetype for Vladimir 149–53  
   apostleship 157–65, 168  
   bishop, function as 173–82  
   conversion 165–73  
   liturgical sources 153–57 *see also* feasts of  
     the Church, Saints Constantine and  
     Helena  
 Constantine VII Porphyrogenitus, Byzantine  
 Emperor 174  
 Constantine VIII, Byzantine Emperor 140  
 Constantinople 16–18  
   baptism rites 109–17, 121–22  
   commemorations of events in 30, 89–90,  
     181–82  
   the Great Church and Stoudite reform 3–6  
   Olga's visit and baptism 95–96, 98, 103, 104,  
     117–25  
   Vladimir and 138–39, 144
- Dagron, Gilbert 159  
 Danilevskii, Igor 102, 103, 152, 180  
 devil, the 162–63, 182–84  
 divine liturgy  
   blessing 179  
   Feast of Saints Constantine and Helena 165–67  
   Holy Thursday 210  
   martyrdom of Boris and Gleb and 212–24  
   preparation rites (Prothesis, *Proskomedia*)  
     214–24
- Easter 84  
 Edessa 86–87, 174  
 entrance prayers 216, 218–20  
 entrance rituals 71–72  
 Eucharist *see* divine liturgy  
 Euchologia (*Sluzhebniki*) 74–75, 109, 212–15  
   baptism rites 109–19, 120–22, 125–26,  
     128–29, 177–78, 179, 183–86  
   church consecration rites 178–81, 184, 224–28  
 Euchologium Sinaiticum (*Sinaiiskii*  
*Sluzhebnik*) 128, 218, 219–20

## Index

- variations in 212–14  
 Eusebius 151, 159, 174
- Fassler, Margot 23
- feasts of the Church 30, 69–70, 84–90  
 All Saints 130, 186  
 Annunciation 107, 120  
 Apparition of the Sign of the Cross 162  
 Ascension 85  
 calendar of (Synaxarion) 69–70  
 Commemoration of Founding of Constantinople 181–82  
 Conception of Saint John the Forerunner 106, 128  
 Conception of the Theotokos 105, 127, 129  
 conceptions and nativities 105–9, 126–28, 129–30  
 Dormition of the Theotokos 67, 84–85, 120, 181  
 Entrance of the Theotokos 85–86  
 expansion of, in Byzantine past 84–90  
 First, Second, and Third Finding of the Head of Saint John the Forerunner 86  
 Holy Fathers 107–8, 123  
 Holy Forefathers 107–8, 123  
 Nativity of our Lord Jesus Christ (Christmas) 107, 108, 127  
 Nativity of Saint John the Forerunner 106–7, 126–27, 129, 131  
 Nativity of the Theotokos 105–6  
 Protection of the Theotokos 30  
 Saint Ananais 170–72  
 Saint Demetrios 89–90, 201, 211–12  
 Saint George 88, 201  
 Saint John Chrysostom 88, 130–31  
 Saint John the Theologian 157–58  
 Saint Luke the Evangelist 157  
 Saint Nicholas the Wonderworker 175  
 Saint Olga 236–37  
 Saint Peter of Alexandria 88–89  
 Saint Procopius 201  
 Saint Quadratus of Athens 158  
 Saint Simeon Stylites 89  
 Saint Vladimir the Great 2, 234–36, 239–40  
 Saints Boris and Gleb 188, 199–205, 228  
 Saints Constantine and Helena  
 celebration in Constantinople 3–4  
 celebration in Kiev 9–10  
 Constantine as bishop-like 174–76  
 Constantine as saintly monarch 155  
 Constantine's apostleship 158, 159–61, 164  
 Constantine's church-building 178  
 Constantine's conversion 165–68, 169–70  
 Helena as model for Olga 104, 123–24, 128, 131–32  
 vespers at Kiev Monastery of the Caves 70, 76–82  
 Saints Cosmas and Damian 206  
 Saints Cyrus and John 201, 202, 206  
 Saints Peter and Paul 169, 172–73, 201  
 Theophany 184–85  
 Translation of the Icon of our Lord Jesus Christ Not-Made-by-Hands 86–87  
 Triumph of Orthodoxy (restoration of icons) 87, 131 *see also* Commemoration of the Dead
- Fedotov, Georgii 195–96  
 Feodosii of the Caves 66  
 Fortunatov, Filipp 46, 47  
 Franklin, Simon 31  
 Freydank, Dietrich 196  
 funeral rites 100–1
- Gaposchkin, M. Cecelia 23  
 García de la Puente, Inés 100  
 Garipzanov, Ildar 146  
 George Hamartolos 151–52  
 Germanos I, Patriarch of Constantinople 215–16, 219–20  
 Gleb, Prince *see* Boris and Gleb, martyrdom of  
 Glibetić, Nina 215–16  
 glorification *see* canonization process  
 Gogeshvili, A. A. 103  
 Golubinskii, Evgenii 143, 198, 232–34  
 Göttingen school of history *see* Schlözer, August Ludwig von  
 Great and Holy Week 84, 209–12
- Hagia Sophia *see* Cathedral of Saint Sophia  
 'Hail Mary' 119–20  
 heirmoi 205, 206  
 Helena, Saint 104–5, 123–24, 128, 131–32  
 Heyne, Christian 42  
 Hilarion of Kiev, Metropolitan 18, 150  
 Historia ecclesiastica 215–16  
 history  
 clergy as chroniclers of 10–11, 26–27, 29, 32–33, 41, 43, 45, 49–50, 60, 229–32  
 liturgy and 10–14, 21–27, 56–60  
 medieval historiography 27–29

## Index

- history (cont.)  
 of Rus 15–21, 31–34, 93–97, 134–42,  
 143–46, 208 *see also Rus Primary  
 Chronicle*
- Holy Week 84, 209–12
- Homer 42–43
- hymns 70  
 ‘As many as have been baptised into  
 Christ . . .’ 116, 121  
*Phos Hilaron* 78–79  
*Rus Primary Chronicle* reflected in 234–40  
 Slavonic-language, earliest 8 *see also* aposticha;  
 canons; feasts of the Church; ikoi;  
 kontakia; Menaion; sticheria; theotokia;  
 troparia
- Hypatian Codex 36, 41
- Iakov the Monk 150
- Iaropolk I of Kiev, Prince 134, 135–36, 229
- Iaroslav, Prince (Iaroslav the Wise) 32, 51, 189,  
 191, 193, 205
- Igor of Kiev, Prince 93
- ikoi 88, 89–90, 108, 200–1
- Il’in, N. N. 199
- imitatio Christi* 211–12, 217
- Ingham, Norman 196
- initiation rites *see* baptism; chrismation rites
- Ivanov, S. A. 197
- Iziaslav, Prince 65–66
- Jakobson, Roman 103, 196
- Jesus Christ  
 feasts of 85, 107, 108, 127, 184–85  
 passion of, as model for martyrdom of Boris  
 195, 209–12, 217, 222–23
- John XIV, Patriarch of Constantinople 232
- John Chrysostom, Saint  
 feast of 88, 130–31  
 liturgy of 212–13, 218
- ‘John, Metropolitan’ 198, 199  
 office of 199–205, 237, 239
- John the Forerunner (John the Baptist) 67, 86,  
 106–7, 126–27, 128, 129, 131
- Karamzin, Nikolai 154
- Karger, Mikhail 199
- kathisma hymn (*sedalen*), example 200
- Keller, Felix 197, 201
- Khlebnikov Codex 37
- Klement of Ochrid, Saint 7–8, 172–73
- Komarovich, Vasilii 198
- kontakia 85–86, 157, 200, 201
- Kry’sko, Vadim 197, 201
- Kuz’min, Apollon 102
- Laurentian Codex 36, 37–38
- Lectio on the Life and Death of the Blessed Passion-  
 Bearers Boris and Gleb* 195
- lectionary readings  
 epistle (Apostol) 128–29, 165–67, 170–72  
 Gospel 174–75  
 Holy Week 210  
 Old Testament (Prophetologion, *Parimeinik*)  
 124, 125–26, 130–32, 180–81
- Lenhoff, Gail 196, 197, 198, 202, 233
- Likhachev, Dmitrii 100–2, 121, 152, 198
- Lind, John 146
- liturgical calendar *see* feasts of the Church
- liturgical manuscripts 24–27, 29–31 *see also*  
 Euchologia (*Sluzhebnyki*); Menaion;  
 typica
- liturgy  
 as political technology 20–21, 30–31, 90–92,  
 240–42  
 as sacred narrative 29–31, 81–82, 90  
 Byzantine liturgical past 3–6, 82–90  
 historians and 21–27, 56–60  
 historiography and 10–14  
*Rus Primary Chronicle* and 55–61, 91–92,  
 229–32, 235–39  
 Slavonic, origins of 6–9 *see also* divine liturgy;  
 feasts of the Church; matins; vespers
- ‘Lord, I have cried’ 70, 76–78, 206–8, 237
- Ludmila of Bohemia, Princess 103
- Magnificat 120
- martyrdom *see* Boris and Gleb, martyrdom of  
 martyrs’ relics 193–94, 226–27, 229
- Mary, Mother of God 84–85  
 as model for Olga 103–4, 124  
 feasts of 124  
 Annunciation 107, 120  
 Conception of the Theotokos 105, 127,  
 129  
 Dormition of the Theotokos 67, 84–85,  
 120, 181  
 Entrance of the Theotokos 85–86  
 ‘Hail Mary’ used in 120  
 Nativity of the Theotokos 105–6  
 Protection of the Theotokos 30

## Index

- theotokia 70, 77–78, 87, 103–4, 127, 129
- matins  
 in the story of Boris 216–18  
 Feast of Nativity of John the Forerunner 126–27  
 Feast of Saint Vladimir the Great 236  
 Feast of Saints Boris and Gleb 201, 203  
 Feast of Saints Constantine and Helena 167  
 Feast of the Annunciation 107  
 ‘Hail Mary’ used in 120  
 Holy Friday 210
- McKitterick, Rosamond 23
- ‘memory eternal’ 131–32
- Menaion 117–18, 119–20, 123–28, 129–30, 205, 207–9
- Metropolitan John’s office 199–205, 237, 239
- Michaelis, Johann David 41, 42
- Miliutenko, Nadezhda 152, 198, 199
- Miscellany of Matvei Kusov 235
- modes (tones) 70, 79–81
- Monastery of Stoudios 4–6, 66
- Monastery of the Caves 50, 51  
 founding of 65–66  
 typicon of 66–71, 180–81  
 vespers at 62–82  
 call to prayer 63–64  
 clothing and rituals 71–73  
 liturgy 74–82  
 typicon, use of for 68–71
- monks *see* clergy, as chroniclers of history;  
 Monastery of the Caves; Monastery of Stoudios
- Mortensen, Lars Boje 23
- Moss, Candida 211
- Müller, Gerhard Friedrich 39, 40
- Müller, Ludolf 102, 198
- Mur’ianov, Mikhail 205
- Muretov, Sergei 214
- Narration and Passion and Eulogy to the Holy Martyrs Boris and Gleb* 195
- narrative, liturgy as 29–31, 81–82, 90
- Naum of Ohrid, Saint 7–8
- Nestor the Chronicler 41–43, 44, 50, 195
- Nevezha, Andronik Timofeev (*Sluzhebnik* of 1602) 218–19, 220
- Nikon of the Black Mountain 62
- Nikon, Abbot of the Caves Monastery 50, 52
- Nomocanon of Saint Sava of Serbia* 215–16
- Nomocanon, Riazan’* 221–22
- Novgorod Sticherarion of bishop Arkadii 200, 238–39
- Novgorodian First Chronicle* 50
- Octoechos (book of the eight tones) 79–81
- offering prayer 224
- Ohrid 7–8
- oikoi (ikoi) 88, 89–90, 108, 200–1
- Oleg, Prince 134, 135, 229
- Olga of Kiev, Princess 93–133  
 holy mothers and forerunners as paradigms for 105–9, 117–25, 126–28, 129–30  
 initiation liturgies and 109–25, 128–29  
 liturgy for Feast of 236–37  
*Rus Primary Chronicle* account of 93–97  
 baptism of 95–96, 117–25, 237  
 death, burial and panegyric for 97, 125–32, 237
- Serebrianskii on early vitae of 57–58
- two-sided depiction, scholarly approaches to 97–105, 117
- Osokina, Elena 56–57, 103–4
- panikhida* 131
- Paramonova, Marina 196
- Parkes, Henry 23
- ‘passion-bearing’ saints (*strastoterptsy*) 195, 211–12
- Paul, apostle 165–73
- Pentkovskii, Aleksei 6–7
- Perevoshchikov, Vasilii 44
- Phos Hilaron* 78–79
- Picchio, Riccardo 151
- Platonov, Sergei 102
- Pogodin, Mikhail 44
- Poppe, Andrzej 101, 143, 199
- prayers  
 consecration of a church 178–81, 225–27  
 in the divine liturgy 221, 224  
 in initiation rites 111–16, 122, 129, 177–78, 179, 183  
 of the saints for those on earth 130  
 at vespers 74–76, 79
- Primary Chronicle see Rus Primary Chronicle*
- primary sources, attitudes to 27–29
- Priselkov, Mikhail 101, 154–55, 198
- prokeimenon 70, 164
- Prophetologion (*Parimeinik*) (Old Testament lectionary) 124, 125–26, 130–32, 180–81
- prosphora 221–22

## Index

- Prothesis (*Proskomedia*) 214–24  
 psalmody  
   at matins 216–17  
   at vespers 74, 76–78
- Radziwiłł Codex 36, 41  
 Ranchin, Andrei 151–52, 197  
 Reisman, Edward 198  
 relics of martyrs 193–94, 226–27, 229  
 requiems 131  
 Rogneda of Polotsk, Princess 135  
 Romanos the Melodist, Saint 103  
*Rus Primary Chronicle* 35–61  
   Princes Boris and Gleb in 188–94  
     assassination of Boris 189–91, 202–3,  
       204, 210–11, 212, 214, 216–18,  
       219–23  
     assassination of Gleb 191–92, 204, 223–24,  
       227  
     panegyric 192–93, 205–9  
     translation of relics 193–94  
   first redaction assembled 32  
   liturgy and 55–61, 91–92, 229–32, 235–39  
   matryoshka metaphor for 37–38, 51  
   Metropolitan John's office and 199–205, 237  
   Princess Olga of Kiev in 93–97  
     baptism of 95–96, 117–25, 237  
     death, burial and panegyric for 125–32,  
       237  
   overview 35–39  
   Schlözer's approach 39–43, 44, 97  
   Shakhmatov's approach *see main entry*  
     Shakhmatov, Aleksei  
   source studies, rise of 43–46  
   Prince Vladimir in 134–42, 162–65, 170–73  
     church-building 141–42, 148–49, 173,  
       178–82, 227  
     death 189  
     early life and rise to power 134–36  
     panegyric for 184, 185–87  
     'philosopher's speech' 138, 148–49  
     prodigal lifestyle 136  
     religious conversion and the baptism of  
       Rus 137–42, 143, 170–73, 176–78,  
       182–84, 235–36  
     Tale of the Varangian Martyrs 136–37,  
       156–57, 162, 164–65, 182  
 Rus, history of 15–21, 31–34, 93–97, 134–42,  
 143–46, 208 *see also* Monastery of the  
 Caves
- sacred narrative, liturgy as 29–31, 81–82, 90  
 saints  
   attributes required of 155–56, 168–69,  
     186–87, 212, 233–34  
   'equals of the apostles' 159, 164, 168  
   'passion-bearing' (*strastotepsty*) 195, 211–12  
     *see also* Boris and Gleb, martyrdom of;  
     canonization process; feasts of the  
     Church; Olga of Kiev, Princess;  
     Vladimir of Kiev, Prince  
*sborniki* (compilations) 43–44  
 Schlözer, August Ludwig von 39–43, 44  
 Sciacca, Franklin 196, 198  
 secularism 59  
*sedalen*, example 200  
 Senderovich, Savelii 152  
 Senyk, Sophia 198  
 Serebrianskii, Nikolai 57–59, 101, 151, 152  
 Seregina, Nadezhda 197, 228  
 Shakhmatov, Aleksei 46–52, 148–49  
   and biblical text sources 56–57  
   and the Cherson legend 146–49, 153, 154,  
     168–69  
   on Boris and Gleb 198  
   on the devil 182  
   on Olga 101  
   on Vladimir 143  
   scholarly reaction to 52–55, 148–49  
   *svody* (proto-chronicles) 49–55, 121, 147–48  
 Shepard, Jonathan 145–46  
 Sil'vestr, abbot 50  
*Sinaiiskii Sluzhebnik* (Euchologium Sinaiticum)  
 128, 218, 219–20  
 Six Psalms (matins) 216–17  
 Slavonic liturgy, origins of 6–9  
 Sobolevskii, Aleksei 46, 47  
 Song of the Theotokos 120  
 source criticism 43–46  
 Sreznevskii, Izmail 44  
 stavrotheotokia 87  
 Stephen the Protomartyr, Saint 202–3  
 Sticherarion of bishop Arkadii, Novgorod 200,  
 238–39  
 sticheria 70, 130, 201–2  
   examples from festal liturgies  
     All Saints 186  
     Dormition of the Theotokos 84–85  
     Finding of the Head of Saint John the  
       Forerunner 86  
     Holy Forefathers 107–8

*Index*

- Nativity of the Theotokos 105–6  
 Saint Demetrios 211–12  
 Saint John Chrysostom 88  
 Saint John the Forerunner 106–7  
 Saint Olga 236–37  
 Saint Simeon Stylites 89  
 Saints Boris and Gleb 201–2  
 Saints Constantine and Helena 70, 76–78, 158  
 Saints Cosmos and Damian 206–8  
 Translation of the Icon of our Lord . . . 86–87  
 Triumph of Orthodoxy 87  
 Stoudios Monastery 4–6, 66 *see* Monastery of Stoudios  
 Stroev, Pavel 43–44  
 Sukhomilov, Mikhail 151  
 Sviatopolk I of Kiev (son of Vladimir) 136, 189–93  
 Sviatopolk II (son of Iziaslav I) 51  
 Sviatoslav I of Kiev (son of Olga) 96–97, 119, 134–35  
 Sviatoslav II (son of Iaroslav the Wise) 51, 193, 194  
*svody* (proto-chronicles) 49–55, 121, 147–48  
 Synaxaria 69–70
- Taft, Robert 174  
 Tale of Bygone Years *see* *Rus Primary Chronicle*  
 Tale of the Varangian Martyrs 136–37, 156–57, 162, 164–65, 182  
 Temchin, S. Iu. 197  
 Theodore the Stoudite 4–5  
 Theodosius (Feodosii) of the Caves 66  
 theotokia 70, 77–78, 87, 103–4, 127, 129  
 Theotokos, *the see* Mary, Mother of God  
 tones 70, 79–81  
 troparia 2, 3, 88–89, 107, 158, 235  
 typica 62, 66–71, 180–81
- Uspenskii, Fedor 143  
*ustav see* typica  
 Uzhankov, Aleksandr 197, 199, 228
- Velimirovic, Milos 197, 201  
 vespers  
 at the Kiev Monastery of the Caves 62–82  
 call to prayer 63–64  
 clothing and rituals 71–73  
 liturgy 74–82  
 typicon, use of for 68–71  
 examples from festal liturgies  
 All Saints 130, 186  
 Nativity of the Theotokos 105–6  
 Saint John Chrysostom 130–31  
 Saint John the Theologian 157–58  
 Saint Olga 236–37  
 Saints Boris and Gleb 202  
 Saints Cosmos and Damian 206–8  
 ‘Hail Mary’ used in 119–20  
 Old Testament lessons at Marian feasts 124  
 vitae of the saints 57–58  
 Vladimir Monomakh 51  
 Vladimir of Kiev, Prince 134–87  
 baptism of 139–41, 147–49, 154, 170–73  
 Constantine as archetype for 149–53  
 apostleship 157–65, 168  
 bishop, function as 173–82  
 conversion 165–73  
 liturgical sources 153–57  
 liturgy for Feast of 2, 234–36, 239–40  
 modern historians’ account of 143–46  
*Rus Primary Chronicle* account of 134–42, 162–65, 170–73  
 church-building 141–42, 173, 178–82, 227  
 death 189  
 early life and rise to power 134–36  
 panegyric for 184, 185–87  
 ‘philosopher’s speech’ 138, 148–49  
 prodigal lifestyle 136  
 religious conversion and the baptism of  
 Rus 137–42, 143, 170–73, 176–78, 182–84, 235–36  
 Tale of the Varangian Martyrs 136–37, 156–57, 162, 164–65, 182  
 Serebrianskii on early vitae of 57–58  
 Shakhmatov and the Cherson legend 146–49, 153, 154, 168–69 *see also* baptism, of Rus  
 Vovina-Lebedeva, Varvara 51, 55  
 Vsevolod, Prince (later Vsevolod I of Kiev) 193, 194
- Wenceslas, Saint 196  
 White, Monica 197  
 Wolf, Friedrich August 43
- Zhelto, Mikhail 6–7, 213, 214, 218, 219–20, 225